

BRUKSANVISNING ECO-LINE

BLAST CHILL / BLAST FREEZE

Med Evco EV3802 P7/N5 styring



BC-03-11E



BC-05E



BC-08E



BC-10E

Kontroller at mottatt produkt ikke er skadet og at emballasjen er hel. Eventuelle skader noteres på fraktbrevet. Eventuelle skader må innberettes innen 7 dager etter mottak. Garantien dekker ikke transportskader.

Les bruksanvisningen nøye før maskinen tas i bruk.

VED MOTTAGELSE



Fjern forsiktig emballasjen på monteringsstedet. Sett skapet på plass. Juster benene slik at skapet står støtt på alle fire ben og er i vater. Plasser ikke skapet i nærheten av direkte sollys eller andre varmekilder som ovner og komfyrer. Emballasje og beskyttelsesfilm sorteres og leveres til resirkulering etter gjeldende lokale bestemmelser.



FØR IGANGSETTING

Vask skapet utvendig og innvendig med et mildt oppvaskmiddel og en oppvridd myk klut. La døren stå åpen til skapet er helt tørt før det tas i bruk.

BRUK IKKE RENNENDE VANN I FORBINDELSE MED RENGJØRING!

OMGIVENDE FAKTORER

Skapet må ha stått i romtemperatur i minst 24t og oppreist i minst 2t før det tas i bruk!

Omgivende temperatur må ikke være lavere enn +10 °C og ikke overstige +42 °C (10...+38° BC-03)!

Produkter som inneholder syre eller etsende gasser slik som sylteagurk, frukt o.l. må oppbevares i lukkede containere! Der som dette ikke følges kan det føre til tæring av fordampere. Dette dekkes ikke av garantien.

Skapet har automatisk avriming og automatisk fordunstning av avrimingsvannet.

Skapet må ikke brukes utendørs, eller utsettes for vannsprut som kan skade de elektriske komponentene.

Før oppstart kontroller at typeskiltet spenning er i samsvar med den stedlige.

INNLASTING

Plasser ikke produkter som går utover baksiden på hyllene. Dette vil hindre skapets luft sirkulasjon.

OPTIMALISERING AV SYKLUSENE

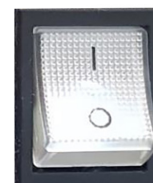
- Forhåndskjøling - ved å benytte forhåndskjøling reduseres syklustiden.
- Innstikksføleren - innstikksføleren må plasseres i midten av den tykkeste delen av produktet. Føleren må ikke komme i kontakt med kantineens metall. Føleren må rengjøres før hver bruk.
- Kantineene bør ikke være dypere enn 40 mm. Ikke benytt lokk eller dekk til kantineene under nedkjølingen.
- Fordeling av produkter - Produktet tykkelse må ikke overstige 40 mm. Ikke legg produkter oppe på hverandre. Last ikke mer enn det som er oppgitt som maksimal mengde.
- Sørg for at det er avstand mellom kantineene slik at luft sirkulasjonen er optimal over hver kantine.
- Vedlikeholdskjøling - Blast Chill / Blast Freezer er ikke beregnet til å fungere som et kjøleskap eller fryseskap. Etter endt syklus bør produktene så raskt som mulig overføres til andre oppbevaringsprodukter som er beregnet til formålet.

KAPASITET

Modell	Antall kantineer	Kjøle kg	Frys kg
BC-03-11E	3	15	6
BC-05E	5	23	13
BC-08E	8	40	24
BC-10E	10	50	30

Kapasiteten er beregnet ut i fra produkttykkelse 25mm. Kapasitet hurtignedkjøling fra +70...+3°C/90 min. Kapasitet hurtignedfrysing fra +70...-18°C/240 min.

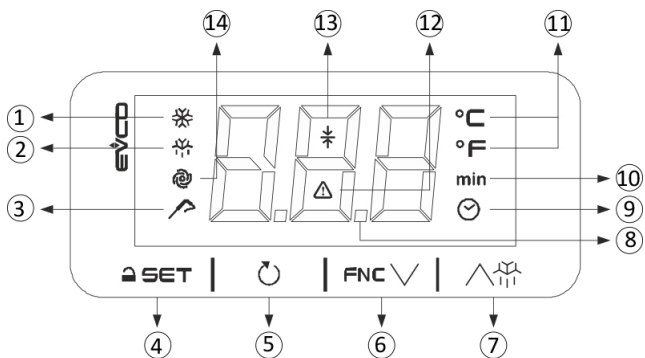
BESKRIVELSE AV STYRINGEN EVCO EV3802



KNAPPENE PÅ STYRINGEN

	Maskinens hovedbryter
	Øke innstilt verdi. Manuell avriming
	Senke en innstilt verdi. FNC - tilleggsfunksjoner
	Låser knappene. Bekrefter endringer
	Starter og stopper en syklus

BESKRIVELSE AV STYRINGEN



1. Indikatoren lyser når kompressoren går. Blinker ved tidsforsinket oppstart.
2. Indikatoren lyser når avriming pågår. Blinker under dryppetid.
3. Indikatoren lyser når det utføres en syklus med innstikksføler.
4. Endrer settpunktet for temperaturen - tastelås.
5. Starter og stopper en syklus.
6. Senker en innstilt verdi. Tilleggsfunksjoner.
7. Øker en innstilt verdi. Manuell avriming.
8. Indikatoren lyser når styringen har gått i strømsparemodus.
9. Indikatoren lyser når en tidsstyrt syklus er valg.
10. Displayet viser tiden som gjenstår ved tidsstyrt syklus i minutter.
11. Indikatoren lyser ved valg av °C eller °F.
12. Indikatoren lyser når en alarm har oppstått.
13. Indikatoren lyser når en syklus er ferdig og maskinen har gått over til vedlikeholdskjøling. Blinker når settpunktet kan endres.
14. Indikatoren lyser når fordamperviften går.

SLÅ MASKINEN AV OG PÅ

Slå på maskinens hovedbryter. Styringen vil vise temperaturen i kabinettet. Dersom ingen sykluser blir aktivert innen 10 sekunder, vil displayet slukke og lysindikatoren (8) vil tenne. Etter 60 sekunder vil knappene på styringen bli låst og displayet viser "Loc".

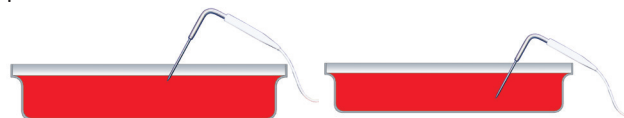
For å aktivere styringen, trykk på en hvilken som helst knapp. For å låse opp knappene, trykk og hold hvilken som helst knapp til displayet viser "UnL".

TILGJENGELIGE SYKLUSER

- "Hurtignedkjøling" med innstikksføler etterfulgt av vedlikeholdskjøling. Avslutningstemperatur +3 °C.
- "Hurtignedfrysing" med innstikksføler etterfulgt av vedlikeholdskjøling. Avslutningstemperatur -18 °C.
- Tidsstyrt "hurtignedkjøling" etterfulgt av vedlikeholdskjøling. Varighet 90 minutter.
- Tidsstyrt "hurtignedfrysing" etterfulgt av vedlikeholdskjøling. Varighet 240 minutter.
- Temperaturen for vedlikeholdskjølingen er +2 °C og for vedlikeholdsfrysing er -20 °C.

HURTIGNEDKJØLING MED INNSTIKKSFØLER

Påse at styringens knapper ikke er låst og at en avriming ikke pågår. Sett inn støpslet på innstikksføleren i kontakten og plasser innstikksføleren som vist under.



Plassering "soft chill".

Plassering "hard chill"

TRYKK	BESKRIVELSE
SET	Trykk og slipp for å velge en syklus
PoS	Velg med piltastene ▲ eller ▼ "PoS" for hurtignedkjølingssyklus eller "nEG" for hurtignedfrysingssyklus
nEG	
PoS	Under syklusen vil displayet vise temperaturen til innstikksføleren.
nEG	
	Trykk start / stopp for å starte valgte syklus
	Under syklusen vil displayet vise temperaturen til innstikksføleren.
END	Når syklusen er ferdig vil displayet vise "END"
	Etter endt syklus vil indikatoren vedlikeholdskjøling tenne. Maskinen vil gå på vedlikeholdskjøling inntil den blir slått av.

TIDSSTYRT HURTIGNEDKJØLINGSSYKLUS

Påse at styringens knapper ikke er låst og at en avriming ikke pågår.

SET	Trykk og slipp for å velge en syklus
PoS	Velg med piltastene ▲ eller ▼ "PoS" for hurtignedkjølingssyklus eller "nEG" for hurtignedfrysingssyklus
nEG	
PoS	Under syklusen vil displayet vise hvor mange minutter som er igjen.
nEG	
	Trykk start / stopp for å starte valgte syklus
	Under syklusen vil displayet vise hvor mange minutter som er igjen.
END	Når syklusen er ferdig vil displayet vise "END"
	Etter endt syklus vil indikatoren vedlikeholdskjøling tenne. Maskinen vil gå på vedlikeholdskjøling inntil den blir slått av.

STARTE FORRIGE SYKLUS

- SET Trykk og slipp knappen
- Trykk startknappen innen 15 sekunder

AVBRYTE EN SYKLUS

- Trykk og hold start / stopp knappen inne i 2 sekunder for å avbryte en pågående syklus.

MANUELL AVRIMING



Skapet har automatisk avriming og automatisk fordunstning av tinevannet.

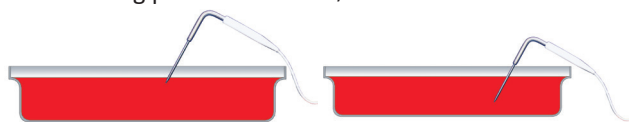
Trykk og hold ▲ opp knappen i 4 sekunder inntil manuell avriming starter.

ALARMENE I DISPLAYET

Pr1	Defekt kabinettføler. Tilkall autorisert servicepersonell.
Pr2	Defekt innstikksføler. Ta kontakt med leverandøren for å bestille ny føler.
AL	Lavtemperaturalarm. Tilkall autorisert servicepersonell.
AH	Høytemperaturalarm. Kontroller at kondensatorfilteret er rent. Kontroller at kondensatoren er ren. Kontroller at kondensatorviften går.
id	Dør åpen alarm. Lukk døren.
iA	flerbruks inngangsalarm. Tilkall autorisert servicepersonell.

AVANSERT BRUK MED INNSTIKKSFØLER



Påse at styringens knapper ikke er låst og at en avriming ikke pågår. Sett inn støpslet på innstikksføleren i kontakten og plasser innstikksføleren som vist under.



Plassering "soft chill".

Plassering "hard chill"


SET Trykk og slipp for å velge en syklus

PoS | 
nEG |  Velg med piltastene ▲ eller ▼ "PoS" for hurtignedkjølingssyklus eller "nEG" for hurtignedfrysingssyklus.

PoS | 
nEG | 

FNC ▼ Trykk og slipp pil ned ▼ innen 15 sekunder for å se programmert temperatur for valgte syklus.

SET Trykk og slipp knappen for å velge endring av innstilt temperatur


FNC ▼ Trykk piltastene ▲ eller ▼ for å endre innstilt temperatur.

SET Trykk "SET" for å bekrefte endringen.


FNC ▼ Syklusene har en maksimal tid programmert for at forskriftene for hurtignedkjøling skal bli fulgt. Trykk ned knappen ▼ innen 15 sekunder for å se maksimaltiden.

SET Trykk og slipp knappen for å endre maksimal tiden.


FNC ▼ Trykk piltastene ▲ eller ▼ for å endre maksimaltiden.

FNC ▼ Trykk og slipp pil ned ▼ innen 15 sekunder for å se temperaturen på kabinettføleren.


SET Trykk og slipp knappen for å velge endring av kabinettemperaturen.


FNC ▼ Trykk piltastene ▲ eller ▼ innen 15 sekunder for å endre innstilt temperatur.

SET Trykk "SET" for å bekrefte endringen.

FNC ▼ Trykk og slipp pil ned ▼ innen 15 sekunder for å se temperaturen på vedlikeholdskjølingen.

SET Trykk og slipp knappen for å velge endring av temperaturen for vedlikeholdskjølingen.


FNC ▼ Trykk piltastene ▲ eller ▼ innen 15 sekunder for å endre innstilt temperatur for vedlikeholdskjølingen.



SET Trykk "SET" for å bekrefte endringen.

 Trykk start / stopp for å starte valgte syklus

Endringene er temporære og verdiene vil gå tilbake til standard innstilling ved neste syklus. Dette gjelder også ved strømbrudd.

AVANSERT BRUK TIDSTYRT SYKLUS


SET Trykk og slipp for å velge en syklus

PoS | 
nEG |  Velg med piltastene ▲ eller ▼ "PoS" for hurtignedkjølingssyklus eller "nEG" for hurtignedfrysingssyklus.

PoS | 
nEG | 

FNC ▼ Trykk og slipp pil ned ▼ innen 15 sekunder for å se varigheten av valgte syklus.


SET Trykk og slipp knappen for å velge endring av varigheten av syklusen


FNC ▼ Trykk piltastene ▲ eller ▼ for å endre innstilt tid.

SET Trykk "SET" for å bekrefte endringen.

FNC ▼ Trykk og slipp pil ned ▼ innen 15 sekunder for å se temperaturen på kabinettføleren.

SET Trykk og slipp knappen for å velge endring av innstilt temperatur


FNC ▼ Trykk piltastene ▲ eller ▼ for å endre innstilt temperatur.

SET Trykk "SET" for å bekrefte endringen.

 Trykk start / stopp for å starte valgte syklus

Endringene er temporære og verdiene vil gå tilbake til standard innstilling ved neste syklus. Dette gjelder også ved strømbrudd.

INNSTIKSFØLEREN

Styringen foretar en test om føleren står i kontakten og føleretemperaturen kontrolleres mot innstilt temperatur. Denne kontrollen foregår i to trinn. Styringen tester innstikksføleren hvert 10 sekund.

1. Dersom kabinettetemperaturen er høyere enn innstilt temperatur ved minst 3 av 5 tester, vil ikke trinn 2 av testen utføres og maskinen fortsetter syklusen.
2. Dersom temperaturen i kabinettet er minst 1°C høyere enn føleretemperaturen ved minst 6 av 8 tester, vil syklusen forsette. Dersom testen ikke tilfredstiller programmerte krav, vil syklusen bli foretatt på tid.

STRØMBRUDD

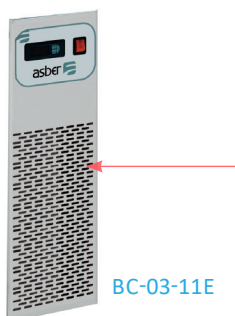
Dersom det skulle oppstå et strømbryt mens maskinen er i en tidstyrt syklus, vil syklusen fortsette når strømmen kommer tilbake (maksimalt 10 minutter strømbryt).

Ved strømbryt i sykluser med innstikksføler, vil syklusen starte på nytt når strømmen kommer tilbake. Det samme ved vedlikeholdskjøring.

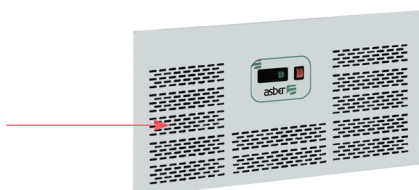
RENGJØRING AV KONDENSATOREN

Maskinens kondensator, vist med rød pil, bør kontrolleres for urenheter annenhver måned. Ta av frontdekselet og sett det forsiktig til siden. Pass på å ikke skade den digitale styringen. Bruk en støvsuger påmontert en myk børste for å gjøre rent kondensatoren.

En jevnlig rengjøring av kondensatoren vil forlenge levetiden på maskinen og gjøre syklusene mer effektive.



BC-03-11E



BC-05E, BC-08E OG BC-10E

JEVNLIG RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

For å sikre innholdet og skapets funksjon anbefales det å foreta en rengjøring minst en gang i måneden utvendig.

Interiøret bør rengjøres før hver bruk. Stativet som holder kantine er enkel å ta ut for rengjøring

Slå av hovedbryteren, trekk ut støpslet og tøm skapet. Ta ut hyllene og hylleracket.

Utvendige og innvendige flater vaskes med en oppvridd myk bomullsklut eller semsket skinn. Et mildt oppvaskmiddel i lunkent vann kan benyttes. Bruk ikke mikrofiberklut eller midler som har en skurende effekt eller som lager riper.

Hyller i glass, skuffer i transparent akrylplast og hyllene i rustfritt stål vaskes som beskrevet over, eller i en oppvaskkum med nevnte midler.

BRUK IKKE RENNENDE VANN I FORBINDELSE MED RENGJØRINGEN!

FØLGENDE MIDLER MÅ IKKE BENYTTES:

BRUK IKKE RENSEMIDLER ELLER DESINFEKSJONSMIDLER SOM INNEHOLDER KLORIN, LØSEMIDLER ELLER SKUREMIDLER. BRUK IKKE KNIVER ELLER SKARPE GJENSTANDER UNDER RENGJØRING.

FOR METALLFLATER

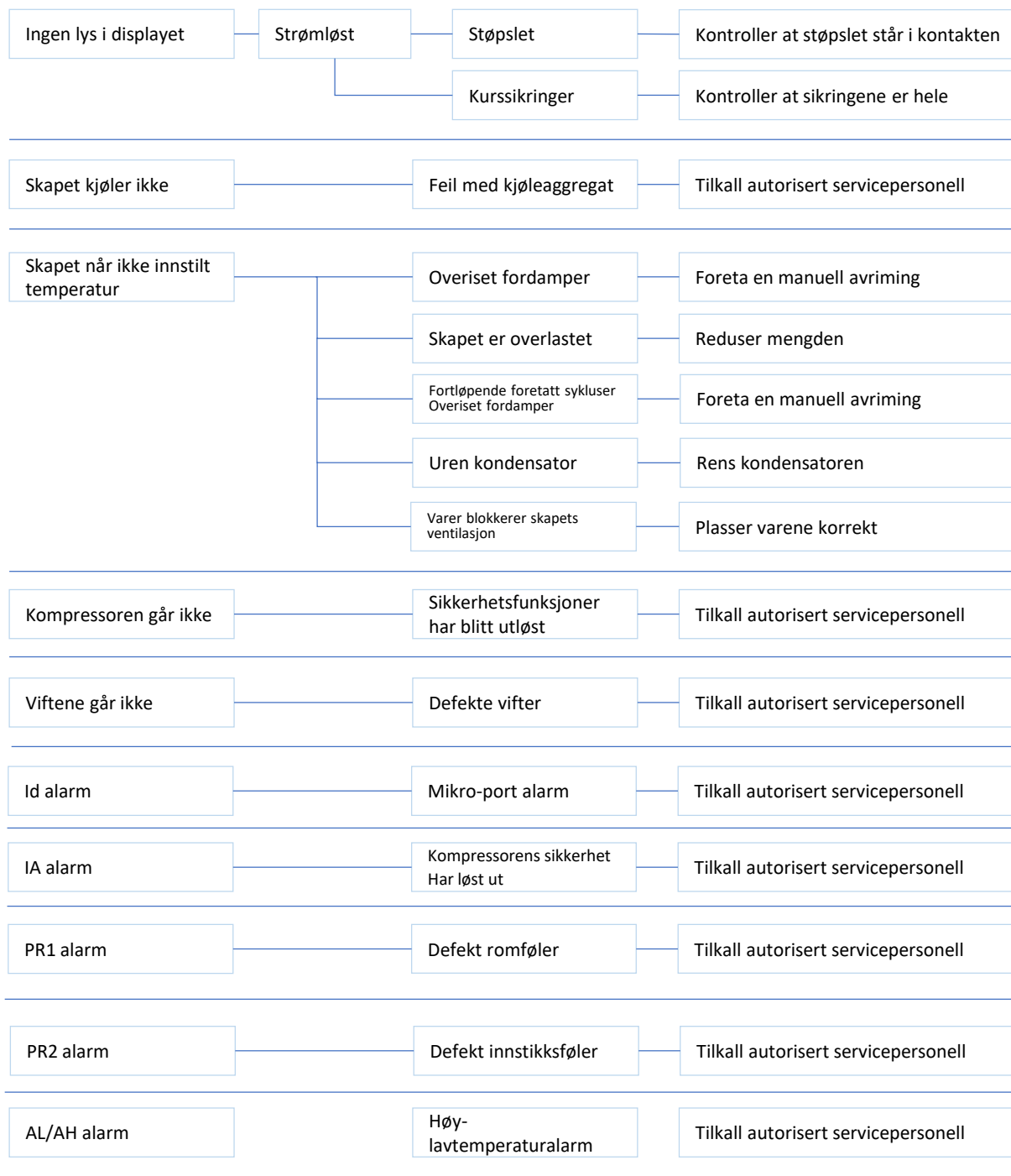
VED BRUK AV SPESIALMIDLER FOR RENGJØRING, KONTROLLER AT RENGJØRINGSMIDLETS BESKRIVELSE INNEHOLDER EN BESKRIVELSE FOR RENGJØRING AV SKAPETS RUSTFRIE OG LAKKERT FLATER. DET MÅ IKKE SPRUTE VANN PÅ BENKENS ELEKTRISKE KOMPONENTER. LA DØRENE/SKUFFENE STÅ ÅPEN TIL BENKEN ER HELT TØRR.

FOR AKRYLPLAST

RENSEMIDLER MED ALKOHOL ELLER ANDRE KJEMISKE FORBINDELSER INNEHOLDENDE ALKOHOL, SOM ER ETSENDE ELLER VIRKER SKURENDE OG SOM IKKE ER ANBEFALT FOR RENGJØRING AV AKRYL, MÅ IKKE BENYTTES.

ETTER ENDT LEVETID

Etter endt levetid skal produktet leveres inn på et godkjent deponi for resirkulering i henhold til offentlige pålegg.



GARANTI

Garantien omfatter fabrikkasjonsfeil i 1 (ett) år fra leveringsdato. Garantien omfatter ikke feil som er forårsaket av:

- Transport
- At kjøperen / brukeren har unnlatt å følge bruksanvisningen og bruksanvisningens anbefalinger om periodisk vedlikehold
- At produktet er overbelastet
- Spenningsvariasjoner utover $\pm 5\%$, tordenvær
- Reparasjoner eller forandring av konstruksjonen utført av andre enn autoriserte serviceverksted og uten godkjenning av Colia AS
- Små riper eller merker som kan komme av utpakking eller under montering.
- Mindre feil som ikke påvirker produktets funksjon

Påberopes garantireparasjon må følgende punkter følges:

- Garantireparasjonen skal på forhånd godkjennes av Colia AS
- Type, serienummer, selger og kjøpsdato må oppgis

Produsenten og hans distributører/forhandlere er under ingen omstendighet ansvarlig for følgeskader som måtte oppstå i forbindelse med feil med levert utstyr, uansett av hvilken grunn de måtte oppstå.

Salgs- og leveringsvilkår kan utleveres på forespørsel. Det anbefales å tegne serviceavtaler med autoriserte serviceverksted. Ta kontakt med selger ved eventuelle feil på produktet.

Dersom faktura på godkjent servicearbeid i garantitiden ikke inneholder, kjøpsdato, modell/typebetegnelse og serienummer, vil fakturaen bli avvist og returnert til avsender!



Ctra. Córdoba-Málaga, Km
80,800. Lucena (Córdoba)
Spain
Tel. +34 957 51 61 79
Fax. +34 957 51 56 21

DECLARACION DE CONFORMIDAD CE EC DECLARATION OF CONFORMITY

Fabricante/ Manufacturer: **FAGOFRI**

Dirección/ Address: **Ctra. Córdoba-Málaga, Km 80,800. Lucena (Córdoba) Spain**

Declara bajo su exclusiva responsabilidad la conformidad del producto:
Declares under its exclusive responsibility the compliance of the product:

Marca / Brand: **ASBER**

Tipo de equipo/ Type of equipment:

ABATIDORES BLAST CHILLER & FREEZER

Modelos/ Models:

BC-X , BC-X ECO

X = Todos los modelos

X = All models

Al que se refiere esta declaración, con las disposiciones de la/s Directiva/s del Consejo:
As it relates to this statement, with the provisions of the Council Directive/s:

2006/95/EC : Baja Tensión / Low Voltage

2004/108/EC : Compatibilidad Electromagnética / Electromagnetic Compatibility

1935/2004/EC : Objetos en contacto con alimentos/Materials-articles in contact with food

2002/72/EC : productos alimenticios /Plastic materials and articles intended to come into contact with foodstuffs

2007/19/EC : Modificación de la directiva 2002/72/EC / Modification of directive 2002/72/EC

Para lo cual se han seguido las normas / For what have been followed the standards:

EN-60335-1 + EN-60335-2-89: Seguridad de los aparatos electrodomésticos y análogos. Requisitos generales + Requisitos particulares./ Specification for safety of household and similar electrical appliances. General requirements + Particular requirements

EN-55014-1 + EN-55014-2: Compatibilidad Electromagnética. Requisitos para aparatos electrodomésticos y análogos. Emisión + Inmunidad / Electromagnetic compatibility. Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus. Emission + Immunity.

29 de Marzo de 2011
March 29, 2011

Manager

Antonio Sánchez



FESTIVO
PORKKA

Colia AS - et selskap i Festivo Porkka Group

Gruppen har en samlet omsetning på cirka NOK 500 millioner og sysselsetter omtrent 300 personer. Vi er representert i UK, Sverige, Norge, Øst Europa og Sentral Europa. Hovedkontoret samt fabrikker er lokalisert i Finland.

Alle produktene i Porkka`s sortiment selges kun gjennom Colia AS.
I tillegg importerer vi kjente merkevarer som Migel (Porkka) ismaskiner, Sinofcold, Liebherr, Igloo, Asber, Cosmetal, Vestfrost, Elcold osv.

Vår visjon er å levere produkter med høy kvalitet og yte god service til våre kunder.

°COLIA

Colia AS
Ringeriksveien 16, 3414 Lierbyen

post@colia.no | www.colia.no | +47 66 98 77 77